



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
L'Esplanade Laurier
140 O'Connor Street,
East Tower, 7th Floor
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Disinfectant wipes, solution and sp	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60PV-20ESS4/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client E60PV-20ESS4	Date 2020-10-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$PV-926-79144	
File No. - N° de dossier pv926.E60PV-20ESS4	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-10-19	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Buller, Julie	Buyer Id - Id de l'acheteur pv926
Telephone No. - N° de téléphone (613) 618-9923 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification vise à publier des éclaircissements ainsi que les réponses à toutes les questions reçues.

1. La demande de propositions (DP) est modifiée comme suit :

1.1 Aux pages 31, sous Annexe F – Considérations environnementales et renseignements sur l'engagement:

Supprimer :

« Tous les matériaux d'emballage liés à cet achat doivent être réutilisables, recyclables ou compostables. » remplacé par « Tous les matériaux d'emballage liés à cet achat doivent être réutilisables, recyclables ou compostables, dans la mesure du possible. »

Insérer :

Tous les matériaux d'emballage liés à cet achat doivent être réutilisables, recyclables ou compostables, dans la mesure du possible. »

2. QUESTIONS ET RÉPONSES :

Question 1

Qu'est-ce que la *Politique sur le contenu canadien*?

Réponse 1

La *Politique sur le contenu canadien* est un instrument limitant, dans des circonstances particulières, la concurrence pour les marchés publics aux fournisseurs de biens et de services canadiens.

Question 2

Est-ce que la *Politique sur le contenu canadien* s'applique à ce processus d'approvisionnement?

Réponse 2

Oui. Conformément au point 5.2.3.4, cet achat est limité uniquement aux produits canadiens. Cela signifie que seuls les fournisseurs de biens canadiens peuvent se voir attribuer un contrat.

Question 3

Les fournisseurs étrangers peuvent-ils soumissionner pour ce marché?

Réponse 3

Il n'est pas nécessaire que les fournisseurs soient situés au Canada ou soient d'origine ou de nationalité canadienne pour pouvoir soumissionner. Les fournisseurs étrangers peuvent soumissionner, à condition que les biens qu'ils fournissent soient des biens canadiens.

Question 4

Les fournisseurs canadiens qui fournissent des biens étrangers peuvent-ils soumissionner pour ce marché?

Réponse 4

Non. Seuls les fournisseurs de biens canadiens peuvent se voir attribuer un contrat.

Question 5

Comment puis-je savoir si mes biens sont ou non des biens canadiens?

Réponse 5

- Un produit entièrement fabriqué au Canada ou d'origine canadienne est considéré comme un produit canadien.
- Un produit dont des composants sont importés peut aussi être considéré comme un produit canadien, pourvu qu'il ait été suffisamment transformé au Canada pour être conforme à la définition des règles d'origine établies par l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), tel que le précisent le chapitre 4 et l'annexe 401 de l'ALENA. Aux fins de cette détermination, il faut remplacer le terme « territoire » qui figure dans les règles d'origine par le terme « le Canada ».
- Pour déterminer si un produit partiellement ou entièrement fabriqué au moyen de composants importés correspond à la définition qui figure dans les règles d'origine de l'ALENA, il faut suivre les étapes suivantes :
 - 1) Déterminer le numéro de classement tarifaire dans le Système harmonisé (SH) des tarifs douaniers du Canada qui correspond le mieux au produit ultime à vendre. Le plus récent Tarif des douanes canadien se trouve sur le site de l'Agence des services frontaliers du Canada.
 - 2) Déterminer le(s) numéro(s) de classement tarifaire dans le SH des tarifs douaniers du Canada qui identifient le(s) composant(s) importé(s) utilisé(s) pour construire le produit ultime.
 - 3) Repérer le numéro de classement tarifaire du produit ultime à vendre dans l'ALENA (se reporter au chapitre 4 et à l'annexe 401). Utiliser la définition fournie pour déterminer si les modifications apportées au produit qui ont eu lieu au Canada sont suffisantes pour qualifier le produit ultime de produit canadien.
- De plus amples renseignements sur les règles de détermination, y compris des exemples, figurent à l'annexe 3.6 du Guide des approvisionnements de SPAC.

Question 6

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) déterminera-t-il si mes biens sont des biens canadiens?

Réponse 6

Non, il incombe au soumissionnaire de déterminer si ses biens sont ou non des biens canadiens.

Question 7

Comment puis-je certifier que mes biens sont des biens canadiens?

Réponse 7

Conformément à la section 5.2.3.4, afin de certifier que les biens fournis sont des biens canadiens, le soumissionnaire doit remplir la déclaration suivante en inscrivant un « X » entre les parenthèses, et en incluant la déclaration remplie dans sa soumission :

Le soumissionnaire atteste ce qui suit :

() les produits offerts sont des produits canadiens comme il est défini au paragraphe 1 de la clause A3050T.

L'attestation du soumissionnaire est soumise à une vérification par SPAC et à un audit.

Question 8

Où puis-je trouver de plus amples renseignements sur la *Politique relative au contenu canadien*?

Réponse 8

Des renseignements supplémentaires sur la *Politique relative au contenu canadien* sont disponibles dans la section 3.130 et l'annexe 3.6 du Guide des approvisionnements de SPAC.

Question 9

Si le produit n'a pas de Numéro d'identification d'un médicament (DIN) mais est approuvé en vertu de la mesure provisoire Covid-19 actuelle, est-ce que ça serait acceptable?

Réponse 9

Oui, les lingettes approuvées en vertu de la mesure provisoire actuelle doivent être accompagnées de leurs documents d'approbation, et elles seraient acceptées à ce moment-là.

<https://www.canada.ca/en/health-canada/services/drugs-health-products/disinfectants/covid-19/products-accepted-under-interim-measure.html>

Question 10

En ce qui concerne les lingettes désinfectantes, les tissus non tissés sont-ils acceptables?

Par exemple, Metrex Caviwipes, sont dans la plupart des hôpitaux, mais ils sont fabriqués à partir de tissus non tissés.

Réponse 10

Oui, les tissus non tissés seraient acceptables tant qu'ils sont prêts à être utilisés et peuvent être scellés.

Question 11

Pouvons-nous offrir des contenants de 1 gallon avec des flacons de brumisation Flairosol vides (rechargeables) comme contenant aérosol secondaire?

Réponse 11

Oui, nous pouvons accepter ce format.

Question 12

Vital Oxide ne contient pas ces ingrédients mais est toujours efficace contre Sars-Cov2. Considérez-vous notre produit dans cet appel d'offres?

Réponse 12

Oui, le dioxyde de chlore, l'ingrédient actif de l'oxyde vital serait efficace contre le SRAS-CoV-2

Question 13

Outre l'ingrédient actif mentionné dans la liste, des ingrédients actifs supplémentaires sont-ils autorisés avec ceux de la liste?

Réponse 13

Oui, d'autres ingrédients actifs efficaces et des preuves d'utilisation contre le COVID-19 seront acceptés. Vous pouvez visiter le site Web suivant pour vous assurer qu'un produit a été approuvé par Santé

Canada : <https://www.canada.ca/en/health-canada/services/drugs-health-products/disinfectants/covid-19/list.html>

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES